

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL

S/12000  
1 March 1976  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЛИВИЙСКОЙ АРАБСКОЙ  
РЕСПУБЛИКИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ  
1 МАРТА 1976 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА  
БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь сослаться на письмо исполняющего обязанности Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины при Организации Объединенных Наций от 23 февраля на Ваше имя относительно нарушения неприкосновенности мечети Аль-Акса. По поручению моего правительства хотел бы просить распространить вышеупомянутое письмо в качестве официального документа Совета Безопасности.

Мансур Р. КИХИЯ  
Постоянный Представитель

76-04658

/...

Приложение

Письмо исполняющего обязанности Постоянного наблюдателя  
Организации освобождения Палестины от 23 февраля 1976 года  
на имя Председателя Совета Безопасности

По поручению Исполнительного комитета Организации освобождения Палестины имею честь представить прилагаемый доклад и выражаю надежду, что Вы доведете его до сведения государств-членов.

Зехди Мабиб ТИРЗИ  
Исполняющий обязанности Постоянного  
наблюдателя при Организации  
Объединенных Наций

/...

### Приложение

В среду, 28 января 1976 года, судья, назначенный расистскими сионистскими оккупационными войсками для руководства работой магистратского суда в Иерусалиме, постановил, что "евреи имеют право молиться" в священном месте Аль-Харам Аль-Шариф. Согласно сообщениям, судья Рут Ор в своем заявлении заявила: "Если бы не слышала это своими собственными ушами, я бы этому не поверила - т.е., что запрет на то, чтобы евреи молились в храме Моунт, существует потому, что правительство Израиля контролирует этот храм. Поскольку это место является священным для верующих, исповедующих обе религии, министерству по делам религии с целью предотвращения беспорядков следовало бы разработать положения, которые внесли бы ясность в вопрос о том, кто имеет право молиться, где и когда".

Согласно еврейскому (религиозному) закону Халаша, евреям запрещено входить в священный храм до того, как возвращение Мессии возвестит о восстановлении храма.

Магистратский суд оправдал обвиняемых, которые ранее нарушили этот запрет.

В связи с постановлением магистратского суда расистские сионистские группы, исповедующие иудейскую веру, объявили о своих планах организовать "молитвенные службы" в мечети.

Этот вопрос не сводится к вопросу о молитвах в каком-либо особом месте в Иерусалиме. Это - политическая мера, цель которой изменить статус Иерусалима. Ее цель заключается в постоянном проведении расистской сионистской политики, направленной на ликвидацию следов христианского и мусульманского наследия в оккупированной Палестине.

Постановление магистратского суда является нарушением ряда резолюций Совета Безопасности, в том числе резолюции 252 (1968), пункт 2 постановляющей части которой гласит: "считает, что все предпринятые Израилем законодательные и административные меры и действия ..., ведущие к изменению правового статуса Иерусалима, недействительны или не могут изменить этот статус".

Принимая во внимание еврейский закон Халаша и многовековую мусульманскую религиозную традицию, решение председателя расистского сионистского магистратского суда Рут Ор представляет собой акт профанации и осквернения священного места Аль-Харам Аль-Шариф.

Согласно мусульманским религиозным концепциям и традициям, весь район Аль-Харам Аль-Шариф является одним святым местом. Оно является третьей самой священной мечетью в Исламе. Мусульмане считают связь между Аль-Исраа и мечетью святым актом. Этот храм считается общей собственностью всех мусульман в мире.

/...

В своей резолюции 271 (1969) Совет Безопасности постановил, что позорные акты поругания и осквернения священной мечети Аль-Акса подчеркивают необходимость того, чтобы Израиль немедленно прекратил действовать в нарушение резолюций Совета Безопасности и отменил все принятые им меры и действия, имеющие целью изменить статус Иерусалима.

Решение магистратского суда направлено на изменение статуса Иерусалима. Оно имеет больший вес и силу, чем любые административные попытки на продолжение запрета на еврейские религиозные службы на месте священного храма Аль-Харам Аль-Шариф.

Еврейское телеграфное агентство в своем "Дейли ньюс бюллетен" от 11 февраля 1976 года сообщило, что правительство Израиля "уже обжаловало в суде более высокой инстанции решение магистратского суда". Суд более высокой инстанции не принял никаких мер для обеспечения судебного запрета. Обвиняемые были оправданы, и начальник расистской сионистской полиции Шломо Хилел не пытался временно приостановить выполнение постановления до решения суда более высокой инстанции. Процедура обжалования является длительной, однако еврейские группы тем временем, согласно сообщениям "Иерусалим пост викли оверсис едишен" от 3 февраля 1976 года, планируют проведение "молитвенных служб" в мечети.

Постановление магистратского суда явилось искрой, вызвавшей волну стихийных демонстраций в большинстве крупных городов западного берега реки Иордан и в восточной части Иерусалима. 17 февраля 1976 года еврейское телеграфное агентство сообщило о стихийных демонстрациях, почти носивших характер мятежа, в районе храма Моунт в знак протеста против решения магистратского суда Иерусалима. Это агентство сообщило о том, что оккупационные войска ввели запрет в отношении жителей населенных пунктов Рамалах, Наблус, Дженин и Тулькарм, запретив им посещать Иорданию или принимать посетителей из Иордании. Это агентство сообщило также, что израильская полиция воспрепятствовала попыткам организовать демонстрации в Дженине и Тулькарме, что волнения начались в Восточном Иерусалиме и что были арестованы десятки палестинцев. 12 февраля 1976 года оно сообщило об аресте 26 арабских студентов; 10 февраля оно сообщило об аресте 24 арабских старшеклассников после того, как они забрасывали камнями полицию в течение дня демонстраций и всеобщей забастовки.

Выходящая на арабском языке иерусалимская ежедневная газета "Аль-Фаир" сообщала об этих ежедневных демонстрациях, массовых арестах, избиении студентов, вторжении в помещения школ и использовании бомб со слезоточивым газом и бронемашин против участников этих демонстраций. Американские телевизионные станции показывали эпизоды кровавого столкновения между студентами и полицейскими в касках.

S/12000  
Russian  
Annex  
Page 4

Столкновения достигли предела 22 февраля, когда в результате подобных нацистским допросов и пыток, проводимых майором Шломо Аарон, ответственным сионистским офицером разведки, четыре палестинца скончались в тюрьме Наблус.

Еще два палестинца были убиты в результате воздушного налета, артиллерийского обстрела и танковой атаки на деревни Хиввара и Бурка. За этим последовали массовые аресты жителей этих деревень и произвольное введение в них комендантского часа.

Демонстрации и забастовки продолжаются в Дженине, Тулькарме, Иерусалиме, Джерихо, Аль-Бира и Хеброне. Продолжающееся столкновение неизбежно приведет к принятию более жестоких репрессивных мер, что создаст обстановку, которая поставит под угрозу мир в этом районе.

-----